# 三曼陀跋陀羅菩薩經

西晉居士竺叔蘭道真譯

## 五蓋品第一

聞如是一時佛在摩竭提國清淨法處自然金剛座光景甚明无所不遍照與衆摩訶薩等無央數菩薩共會坐三曼陀跋陀羅菩薩文殊師利菩薩寂第一文殊師利菩薩問三曼陀跋陀羅菩薩言若有人求菩薩道者善男子善女人欲得无蓋清淨者當施行何等法自致得之乎三曼陀跋陀羅報文殊師利菩薩若有善男子善女人欲求菩薩道者當整衣服晝夜各三稽首十方諸佛作礼悔過悔諸所作惡諸所當忍者忍之諸所當礼者礼之諸所當願樂者願樂之諸所當勸請者勸請之如是一切諸罪蓋諸垢蓋諸法蓋悉除也一切功德悉得具足般若波羅蜜兜沙陀比羅經一切三昧一切諸陀隣尼一切漚恕拘舍羅是為諸經中尊將如是者為已得礼一切諸佛其意至心也



## 悔過品第二

三曼陀跋陀羅菩薩言一切人身所行口所犯心所念惡一切諸佛刹其中塵等起意念一切諸惡某皆為其悔過某從本所作為有惡於諸佛諸菩薩諸迦羅蜜父母阿羅漢辟支佛怛沙竭護怛沙竭寺神怛沙竭法中諸所犯過惡須呵摩提阿弥陀佛刹土一切諸佛一切諸佛刹一切諸佛法若有狐疑起意不信者某為其悔一切罪過其有於一切諸佛諸菩薩諸迦羅蜜諸父母諸阿羅漢諸辟支佛一切諸人所可誹謗者若恣隨欲恣隨癡恣隨自用若有頑很不與人語若為貪婬所牽為慳嫉所牽為貪餘所牽為諛諂所牽七百五十諸欲所牽其心乱時不能自專為一切所蓋為一切所畏所起意有過失今某皆為悔一切罪過

某從阿僧祇劫起惡意於佛若鬪乱比丘僧若害阿羅漢若害父母若見正法言非法若見非法言是法若訕笑一切人所思念常與非法之事若他所犯過若欲犯若已犯其多沙竭所教誡若犯之今世若前世不知佛法比丘僧時諸所犯過惡今某皆為悔一切罪過

某諸所作邪嫉之意若有佛斷止人不得令見若有明經說法者斷止人不得令聞若有迦羅蜜斷止人不得令住會若有人施與鉢震越飯食牀卧具病瘦醫藥所作功德呵止人不得令與作無央數不止展轉相教起罪今某皆為悔一切罪過

某諸所作罪見人犯者於邊勸助用是故為罪所牽生於末世若生於貧家若離迦羅蜜若有佛不能得見若有菩薩迦羅蜜不能得與共會而不能得聞經法以諸所作惡故不能及值是聖賢身今某皆為悔一切罪過某諸所作罪不能及逮聞法或聞法其心不能受法若已受而復忘失不能堅持法不能諦持法而怯劣无膽其形色不能致得端政所生常少財寶不能得陀隣尼行不能得三昧行不能得般若波羅蜜行不能得無念

慧行不能得涵恕拘舍羅所入慧不能得兜沙陁比羅無所罣导所入慧其一切諸所作罪不能及逮是也今某皆為悔一切罪過

某諸所作罪不能得一切法行所入慧功德不能得一切人意所行慧功德不能得一切人因五根所入慧功德不能得一切人慧律所入功德不能得一切法慧所入功德不能得一切人泥洹慧功德其一切諸所作罪不能及逮是也今某皆為悔一切罪過

某諸所作罪不能得洞視徹聽不能得神足飛行不能得自知宿命不能得知去來之事不能得梵天音聲不能得身口意功德不能得清淨高行而不能得具足於功德其一切諸所作罪不能及逮是也今某皆為悔一切罪過若他人起惡意向某若有衆兵若某起慈心向他人若有衆兵若致一切諸蓋所畏某合會於諸佛前諸眼諦慧遍諦所言即受諦某於是諦前自歸悔復自發舉自發竟自悔責不敢覆藏從今已後不敢復犯



願樂品第三

三昧陁跋陁羅菩薩言善男子善女人求菩薩道者當作是願樂令某自歸曉一切於諸佛曉菩薩迦羅蜜及父母諸阿羅漢辟支佛及一切人至心求哀不可曉者今皆曉之如諸佛所知如是者所可自歸為已自歸也復次今某札一切諸佛一切諸菩薩諸迦羅蜜父母及阿羅漢辟支佛皆為作礼㝡中㝡上无上明中明無有雙亦无比如諸佛所知如是者所當作禮為已作禮也

復次今某願札諸佛功德一切諸菩薩諸迦羅蜜功德諸阿羅漢諸辟支佛功德及十方一切人所作功德如諸佛所知如是者所當礼諸功德為悉礼也

是則菩薩慧若善男子善女人有是功德者願樂助其歡喜若有逮佛慧者所當願樂某已願樂也其未作功德者令作功德某皆願樂其有尊復尊所作功德某亦願樂持某所作願樂功德令十方一切皆悉得也



請勸品第四

三昧陁跋陁羅菩薩言善男子善女人求菩薩道者當作是請勸某至心請勸一切諸佛令現在佛阿耨多羅三耶三菩及至阿惟三佛其已成悉等知未轉法輪者某請勸諸佛轉於法輪令諸佛所轉法輪者以用請勸故所說經法令一切人各得其所悉令安隱及諸天龍鬼神乾陁羅阿須倫迦留羅甄陁羅摩休勒人非人其在泥犁薜荔禽獸諸勤苦中者皆令得解脫其無所曉者皆令捨癡意悉得正意入於佛道其諸佛所欲般泥洹者某請勸且莫般泥洹用一切人故且自住無央數劫以法身住為无所住所說經法令一切人各得其所皆令勇猛具足三昧陁跋陁羅菩薩法行令一切人悉以是為本各得安隱及諸天龍鬼神乾陁羅阿須倫迦留羅甄陁羅摩休勒人非人泥犁薜荔禽獸諸勤苦者早得解脫其无所曉者令捨癡意悉得正意入於佛道其作邪者皆

捨邪道入於正道悉住於本無法三
曼陀跋陀羅菩薩言善男子善女人
求菩薩道者當作施與某所可悔功
德所可忍所可礼所可願樂所可請
勸諸功德若欲作若方作若已作諸
所作功德皆一切合會成就為一福
味如諸佛法如佛所知是功德便可
所生致諸佛相能得自恣法諸所施
與已受施與而有施與是施與為正
施與無所著斷某持是法施與功德
令一切人皆逮得與法皆令起意如
薩芸若施與等者令某施與令如三
曼陀跋陀羅菩薩所行持是功德令
一切與某莫墮泥梨中薜荔禽獸勤
苦八惡道中生皆令生有佛處有菩
薩處皆令生須呵摩提阿弥陀佛刹
某持是功德因某好心具足遍發阿
耨多羅三耶三菩心
某持是法施與之功德為一切人作
舍作護受其自歸為作度於冥中作
明明中冥明於持中作持持中尊持
一切人未度者我當度之未脫者我
當脫未般泥洹者我當令般泥洹造



作一切人皆令發阿耨多羅三耶三
菩心
某持是法施與之功德令一切人與
某身等諸所生處所可起意常供養
諸佛供養諸菩薩持前所作供養諸
佛菩薩令一切人與某身不離菩薩
法不離迦羅蜜文殊師利及惟摩竭
與三曼陀跋陀羅菩薩等是諸菩薩
所行皆具足陀隣尼清淨三昧一心
不動搖皆以成就般若波羅蜜所行
悉以曉了漚恕拘舍羅所入一切於
諸法有差特令一切人與某逮得是
諸菩薩慧行而具足
某持是法施與功德在其泥梨薜荔
禽獸拘繫縛束中人皆令得解脫其无
眼者得眼聾者得聽其在勤苦中者
皆得安隱若在是佛刹及彼方佛刹
下至阿鼻泥梨上至無極其中間蠕
動之類有足无足者若未來若軟生
若化生若色無色若思想无思想及
一切人非人轉相猗著者以時能持佛
眼見知悉覺令一切皆得人形入於
佛道聞法悉曉了受皆得阿耨多羅



三耶三菩提心
某持是法施與功德令一切人與某
持是功德悉逮諸佛等行諸菩薩等
行諸迦羅蜜行令一切人皆至供養
起願得諸佛刹能令清淨於三世法
曉了能悉譬如金剛無所不穿令
一切人與某皆令得佛智慧而具足
諸所感動能悉等於諸深慧皆逮得
於諸法而无疑持是功德令某具足
願如三曼陀跋陀羅菩薩法行十種
力地皆悉逮以是為證持是功德願
令一切人及某皆令得福
譬福品第五
文殊師利菩薩問三曼陀跋陀羅菩
薩言若有善男子善女人欲求菩薩
道者晝夜各三悔過勸樂法行如上
說其福者云何三曼陀跋陀羅菩薩
報文殊師利菩薩言若有善男子善
女人奉行菩薩道者持七寶滿閻浮
提地內供養怛沙竭阿羅呵三耶三
佛不如是善男子善女人晝夜各三
勸樂法行所當悔者悔之所當忍者
忍之所當礼者礼之所當願樂者願

樂之所當請勸者請勸之所當施與者施與之晝夜奉行如上教其福出於供養恒沙竭滿閻浮提七寶百倍千倍万倍億倍巨億万倍終不可比不可計亦不可譬說是法時無央數諸天於虛空中住持天花香及伎樂供養散佛及諸菩薩上文殊師利菩薩三曼陁跋陁羅菩薩說是經已諸天龍鬼神阿須倫人非人聞經大歡喜前為佛作礼而去

三曼陁跋陁羅菩薩經

壬寅歲高麗國大藏都監奉
勑雕造



三曼陁跋陁羅菩薩經
校勘記

一　底本，麗藏本。

一　八一頁上一行第四字「跋」，諸本作「颰」。末字「經」，石作「經一卷」。卷末經名同。

一　八一頁上二行「居士」，諸本作「清信士」。

一　八一頁上三行「五蓋」，資、磧、普、南、徑、清作「序」。

一　八一頁上六行第九字「央」，資作「鞅」，下同。

一　八一頁上一二行第一一字「有」，石無。

一　八一頁上一三行第一一字「整」，石作「正」。

一　八一頁中七行首字及第五、第一○字「怛」，南、徑、清均作「恒」。

一　八一頁中八行第七字「呵」，石作「訶」；磧、普、南、徑、清作「阿」。

一　八一頁中一四行第一○字「頑」，資作「項」。第一一字「很」，磧、南、徑、清作「很」。

一　八一頁中二二行末字「訕」，普、徑、清作「訕」。

一　八一頁下一行第二字「所」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　八一頁下三行「惡今某皆爲」，石作「今某爲其」。

一　八一頁下八行第二字「住」，石作「往」。第一二字「飯」，石作「飲」。

一　八一頁下一○行第九字「止」，資、磧、普、南、徑、清作「正」。

一　八二頁上三行首字及次頁下一七行第二字「其」，資、磧、普、南、徑、清作「某」。

一　八二頁上七行第九字「五」，資作「坻」；磧、普、南、徑、清作「坻」。

一　八二頁上一九行第四字「慈」，資、磧、普、南、徑、清作「惡」。

一　八二頁上二二行「自發舉自發竟」，資、磧、普、南、徑、清作「悔自改舉自發覺」。

一　八二頁上末行第九字「後」，諸本作「往」。

一　八二頁中一二行「已作」，石作「作已」。

一　八二頁中二〇行「某已」，資作「其已」；磧、普、南、徑、清作「其所」。

一　八二頁中二一行第八字「願」，資、磧、普、南、徑、清作「歡」。

一　八二頁下五行「三菩」，石作「三菩提」，下同。

一　八二頁下七行第三字「今」，南作「令」。

一　八二頁下八行第六字「令」，資、磧、普、南、徑、清作「今」。

一　八三頁上一行第一三字「法」，資、磧、普、南、徑、清至此分品；作「法行品第五」。

一　八三頁上七行末字「可」，資、磧、普、南、徑、清作「有」。

一　八三頁上一二行「今某施與令」，石作「今某施令」；資、磧、普、南、徑、清作「令某施與合」。

一　八三頁上一四行第六字「墮」，資、磧、普、南、徑、清作「在」。

一　八三頁上二〇行第五字「其」，資、磧、普、南、徑、清作「某」。

一　八三頁中九行第三字「皆」，資、磧、普、南、徑、清作「皆是」。

一　八三頁中一二行第三字「有」，資、磧、普、南、徑、清作「無有」。第一一字「某」，資、磧、普、南、徑、清作「其」。

一　八三頁中一五行第一〇字「令」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　八三頁中一九行第一三字「軟」，石作「濡」。

一　八三頁中二〇行第二字「化」，資、磧、普、南、徑、清作「從」。

一　八三頁中二一行第一〇字「者」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　八三頁中二二行第六字「令」，南作「了」。

一　八三頁下六行第四字「悉」，資、磧、普、南、徑、清作「悉等」。

一　八三頁下九行第一二字「某」，資、磧、普、南、徑、清作「其」。

一　八三頁下一三行末字「五」，資、磧、普、南、徑、清作「六」。